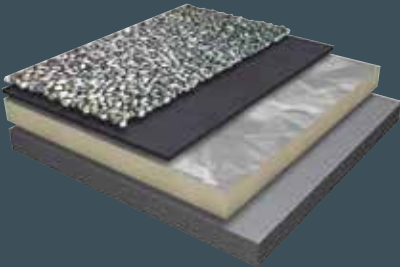


Attention: This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

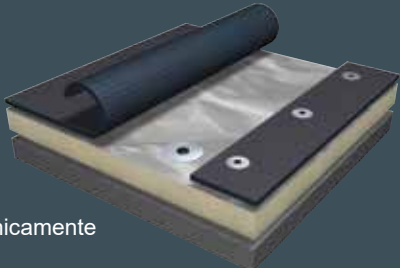
Atención: Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.

Johns Manville	Versico
Membrana no reforzada EPDM 45	Membrana EPDM no reforzada VersiGard de 45 mil
EPDM Membrana No Reforzada 60	Membrana EPDM no reforzada VersiGard 60-mil
EPDM Membrana No Reforzada 90	Membrana EPDM no reforzada VersiGard 90-mil
	Versigard QAT (Cinta de Aplicación Rápida)
	Membrana EPDM reforzada VersiGard .045
	Membrana EPDM reforzada VersiGard .060
JM White EPDM NR	Membrana EPDM blanca VersiGard .060
	Membrana reforzada VersiGard White .060
JM EPDM .060 FIT SA	Membrana de control de calidad no reforzada VersiGard Black .060
	Membrana de control de calidad no reforzada VersiGard White .060
	VersiGard Cool Gray .060 EPDM
Cemento de unión (disolvente)	Adhesivo de unión/sustrato G200SA
Cemento de unión (bajo COV)	Adhesivo de unión bajo en COV
Cemento de unión (a base de agua)	Adhesivo de unión Aquabase 120
Imprimación/Lavado de cinta	Cebador V-150
	Imprimador EPDM de bajo contenido de COV
Sellador de regazo	Sellador negro G300LS
	Sellador blanco para solazo
Cemento de rego	Adhesivo de empalme
	G100SA Adhesivo Blanco de Empalme
Cinta de costura	Cinta de costura QA Versigard
	VersiGard QA Seam Tape White
Mastic de sellado monocapa	G-500 CM mástic de corte de agua
Limpiador de empalmes	Limpiador de membranas envejecido
Tira de sellado P&S	Tira de portada de VersiGard QA
	Tira de portada QA de VersiGard blanca
RTS con cinta	VersiGard QA RTS (Tira de terminación reforzada)
Tira de terminación reforzada (RTS)	VersiGard RTS (Tira de terminación reforzada)
P&S Flashing	Flasheo de QA de VersiGard
	Flasheado EPDM sin curar
	VersiGard QA Flashing EPDM sin curar
Bota de tubería P&S	Sellos de tuberías de control de calidad VersiGard
	Sellos de tubería
	Sellos de tuberías de calidad VersiGard en blanco
	Impermeabilización de acera QA
P&S Walkpad	Almohadillas para pasarelas de control de calidad
	Plataformas de pasarela QA blancas
P&S Esquina interior/exterior	VersiGard QA Esquinas Interior/Exterior
	VersiGard Blanco PS Wrap de Bordillo
Bolsillos selladores verticales P&S	Bolsillos de penetración de QA de VersiGard
Parche de la Junta T de P&S	Recubrimiento de la Junta en T QA VersiGard
Estera protectora de piedra	Tapete protector HP
Sellador vertible EPDM/PVC	Sellador vertible G400PS-2
Fijador UltraRápido	InsulTite
Sujetador multiusos	MP 14-10
Fijador de alta carga	VPH-XL
Sujetadores preensamblados UltraFast	InsulTite cuanto antes
Placas metálicas UltraFast	Placa de fijación de aislamiento
Placa de alta carga	Placa HPV-XL
Barra de terminación	Barra de terminación

EPDM
Lastre



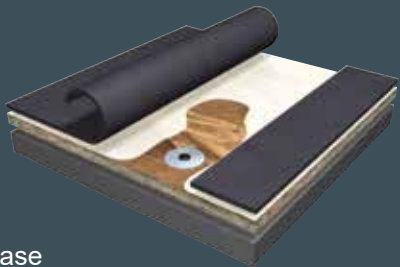
EPDM
Acoplado mecánicamente



EPDM
Totalmente adherido con
adhesivo a base de disolvente



EPDM
Totalmente
adherido con
adhesivo de base
de agua



"El nombre de confianza en cubiertas desde 1906"

800-786-1492 • www.mulehide.com

©2025 MuleHide • Impreso en EE.UU. • MH LIT# Teniente. RCEPD • Rev.
4 8/25

EPDM

GRÁFICO DE REFERENCIA
CRUZADA DE LOS PRINCIPALES
FABRICANTES



EPDM

GRÁFICO DE REFERENCIA CRUZADA DE LOS PRINCIPALES FABRICANTES

Punto	MuleHide	Carlisle	Innovaciones comerciales	Elevate/Holcim	Genflex
Goma de 45 mil	.045 EPDM Negro Estándar	Membrana EPDM Sure-Seal .045	Membrana EPDM RubberTite .045	RubberGard .045	GenFlex II .045 Membrana EPDM
Caucho de 60 mil	.060 EPDM Negro Estándar	Membrana EPDM Sure-Seal .060	Membrana EPDM RubberTite .060	RubberGard .060	GenFlex II .060 Membrana EPDM
90 mil de caucho	.090 EPDM Negro Estándar	Membrana EPDM Sure-Seal .090		RubberGard Platino	
Goma pre-encinta	EPDM negro estándar (pregrabado)	Sure-Seal con FAT (cinta de fábrica)		RubberGard PT (Pregrabado)	
Goma reforzada	EPDM Reforzado Estándar .045	EPDM Sure-Tough .045 reforzado	Membrana EPDM reforzada de caucho Tite en .045	RubberGard Max .045 (Reforzado)	GenFlex II .045 membrana FRM
Goma reforzada	EPDM reforzado estándar .060	EPDM reforzado .060 Sure-Tough	Membrana EPDM reforzada con caucho Tite .060	RubberGard Max .060 (Reforzado)	GenFlex II .060 FRM Membrane
Goma blanca	Blanco sobre negro .060 EPDM	Membrana EPDM Sure-White .060	Membrana EPDM blanca RubberTite	RubberGard EcoWhite	Membrana EPDM FlexWhite
Goma blanca reforzada	EPDM reforzado en blanco sobre negro	Membrana EPDM reforzada Sure-White .060			
Negro Autoadherente	.060 SA Black EPDM	Membrana no reforzada Sure-Seal .060 SAT		RubberGard EPDM SA	Membrana PEEL & Stick EZ EPDM .060
Blanco autoadherente sobre negro	.060 SA White-on-Black EPDM	Membrana no reforzada Sure-White .060 SAT			
Goma gris	.060 Gray EPDM	EPDM Sure-Seal Gris Frío			
Yellow Glue (base disolvente)	Adhesivo de unión	Adhesivo de unión Sure-Seal 90-8-30A	Adhesivo de adhesivo de neopreno	Adhesivo de adhesivo (BA-2004)	Adhesivo de unión EPDM
Yellow Glue (base disolvente)	Adhesivo de unión bajo en COV	Adhesivo de unión bajo en COV	Adhesivo de unión de un solo lado de CI	Adhesivo de unión LVOC de capa simple	EPDM Adhesivo de Enlace LVOC
Pegamento blanco (base de agua)	Adhesivo acrílico para la base de agua	Adhesivo de unión Aquabase 120		Adhesivo de unión con base de agua	Adhesivo de unión a base de agua EPDM
Introducción	Imprimador de cinta	Imprimador HP-250	Lavado de empalme de cebador pliseal	QuickPrime Plus	GenPrime
Imprimador de bajo contenido de COV	Imprimador de bajo contenido de COV	Imprimador EPDM de bajo contenido de COV		QuickPrime Plus LVOC	GenPrime LVOC
Sellador de regazo	Sellador negro para regazo	Sellador de solapa Sure-Seal	Pliobond 5742 Sellador negro para regas	Sellador de solapa HS	Sellador de borde EPDM, negro
Calafatea/Sellador	Sellador universal de capa simple	Sellador de solapa Sure-White	Sellador plioseal/blanco para lagazo	Sellador EPDM EcoWhite	Sellador de borde FlexWhite
Cemento para costuras/empalmes	Adhesivo negro para empalme	Cemento de empalme Sure-Seal EP-95	Adhesivo de empalme Pliobond	Adhesivo de empalme (SA-1065)	Adhesivo GenSplice
Cemento para costuras/empalmes	Adhesivo blanco para empalme	Cemento de empalme blanco seguro		Adhesivo de empalme EPDM EcoWhite	
Cinta de costura/empalme	Cinta Integrada - Negra	SecurTAPE	Cinta de empalme pliseal	Cinta de empalme QuickSeam	Cinta de costura
Cinta de costura/empalme	Cinta Integrada - Blanca	Secure-White SecurTAPE		Cinta de empalme EcoWhite EPDM EcoWhite	Cinta de costura FlexWhite
Bloque de agua	Mastic de corte de agua	Mastic de corte de agua Sure-Seal	Corte de agua de pliobond	Sellado de bloque de agua	Parada de agua
Limpiador de costuras	Limpiador de membranas envejecido	Limpiador de membranas envejecido			Limpiador
Peel & Stick	Cinta de portada curada	Sure-Seal PS Cured CoverStrip	Cinta de cubierta plioseal	Tira de cubierta QuickSeam Batten	Cinta de portada
Piel y Stick Blanco	Cinta Mate-Line - Blanca	Tira de cubierta curada P&S - Blanca			Cinta de cubierta EPDM Peel & Stick FlexWhite
Accesorio perimetral con cinta	RMS con cinta	PD RUSS	Tira perimetral reforzada con cinta	Tira de fijación perimetral reforzada con QuickSeam	Peel & Stick RPS
Fijación perimetral	RMS	Tira de sujeción universal reforzada (RUSS)	Tira perimetral reforzada	Tira reforzada de fijación perimetral	Tira perimetral reforzada
Flashes sin curar con cinta	Cinta de flashing EPDM sin curar - Negra	Flasheado Sure-Seal PS Elastoform	Cinta de intermitente plioseal	QuickSeam FormFlash	Flasheo EPDM Peel & Stick
Destello sin curar	Flasheado EPDM sin curar	Destellos elastoformos	Destellos plioseales	Formflash	Flasheado EPDM sin curar
Tapajuntas blancas sin curar con cinta adhesiva	Cinta de flashing EPDM sin curar - Blanca	Sure-White PS Elastoform Flashing		Flasheado EcoWhite EPDM QuickSeam	Flasheado Peel & Stick FlexWhite
Sombrero de Bruja Pelar y Pegar	Botina de tubería EPDM premoldeada con cinta	Sellado de tubería PS Sure-Seal	Bota de flashing RubberTite con cinta adhesiva	Solteado de tubería QuickSeam	Bota de tubo peel & stick
Sombrero de Bruja	Boquilla de tubo EPDM premoldeada - Negra		Bota de tapalanzas RubberTite		Bota de tubería
Sombrero de Bruja Blanca	Bota de tubo EPDM premoldeada - Blanco	Sellado de tubería PS Sure-White		Tapajuntas de tubería EcoWhite EPDM QuickSeam	Bota de tubo EPDM Peel & Stick FlexWhite
Flashes		Tapajuntas de bordillo Sure-Seal PS		Flashes de bordillo QuickSeam	
Plataformas de pasarela	Almohadillas/cinta para pasarelas	Almohadillas moldeadas para pasillos Sure-Seal PS		Plataformas de pasarela QuickSeam	Almohadilla Peel & Stick FlexGuard para pasares
Plataformas de pasillo - Blancas	Almohadillas/cinta para el camino - Blanco	Almohadillas moldeadas PS Sure-White		Plataformas para pasillos EcoWhite EPDM QuickSeam	
Esquinas	Esquinas interiores/exteriores precortadas - negro	PD: Esquinas interiores/exteriores		Flasheado de esquinas QuickSeam	Esquina EPDM Peel & Stick
Esquina		Tapajuntas de bordillo Sure-White PS		Flashes de esquinas EcoWhite EPDM QuickSeam	FlexWhite Peel & Stick EPDM Corner
Pitch Pans	Bolsillos selladores vertibles	Bolsillos selladores vertibles Sure-Seal		Bolsillo de Penetración de QuickSeam	GenPocket E
Cubierta de la Junta en T	Cubierta de la Junta en T	Cubierta de la Junta en T		Cubierta de juntas QuickSeam	Cubierta de juntas en T Peel & Stick
Tapete de protección	Tapete protector HP	Tapete protectora Sure-Seal HP		Tapete de protección	Tapete separador
Relleno de pitch pan	Sellador vertible	Sellador vertible Sure-Seal	Sellador vertible Pliobond	Sellador vertible (S-10)	Sellador vertible (A&B)
Adhesivo multiusos	Adhesivo de un solo sello*				
#12 Tornillos	Fijadores de puntas de perforación	InsulFast		Sujetadores multiusos	Sujetador GenFast #12
#14 Tornillos	Sujetadores HDP	HD 14-10		Fijador de alta resistencia	Sujetador GenFast #14
#15 Tornillos	Sujetadores EHD	HP-XTRA		Sujetadores HD Plus	Fijador GenFast #15 (cabeza de lavadora)
ASAP's	Fijadores preensamblados	ASAP Preensamblado		Fijadores y placas de aislamiento preensambladas	GenFast #12 Sujetador y placa preensamblados
Discos/Placas	Placas aislantes de 3"	Placa de fijación de aislamiento		Placa de fijación aislante (redonda)	Placa de aislamiento GenFast
Placas de costura	Placas de costura de 2,4"	Placa Piranha XTRA		Placas de púas IsoFast de 2-3/8"	GenFast (WH) Placa de púas
Bars/T-Bar	Barra multiusos	Barra de terminación	Barra de terminación AnchorRite	Barra de terminación (aluminio)	Barra de terminación GenFast

*Este producto no puede usarse en proyectos con garantía de MuleHide.
La información competitiva se recopila utilizando la información más reciente disponible en el mercado. Se ha hecho todo lo posible para garantizar su exactitud. Si tienes alguna pregunta, por favor contacta con el fabricante correspondiente.